

97150

Mercredi
Wednesday

22

Mai
May
2024

#803

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

Déposez
vos ANNONCES
LÉGALES en
3 CLICS !



- 1 JE RENSEIGNE
MES INFORMATIONS
- 2 JE RÈGLE EN LIGNE
(PAR CARTE BANCAIRE)
- 3 JE REÇOIS
MON ATTESTATION

Avec sa plateforme en ligne
c'est facile !



4 ZAC DE BELLEVUE - 97150 SAINT MARTIN
0590 27 74 61
annoncelegale@le97150.fr

scannez-moi !

www.le97150.fr

SPOTLIGHT

IMMERSION DANS LE SAVOIR-FAIRE LOCAL



Photo d'archive

page 02

Fête de la Nature :
Des activités
pour tous !

page 02

Journée Nationale
d'Accès au Droit
ce vendredi

page 03

Apnée : Journée
découverte
ce week-end

page 09

Mama

pizzas, pastas & more

WEEKDAYS

Lunch Menu
de 12h00 à 15h00

2 Plats \$24 par personne
3 Plats \$26 par personne

SCAN ME

Porto Cupecoy Plaza - Dutch Side
☎ 0690 27 34 12 ☎ +1 721 527 1009
ouvert de 11h30 à 22h30 du mardi au dimanche

Multi CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
Western Union RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL

APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

POUR NOS 26 ANS...

GAGNEZ UN AN DE CARBURANT!

DEMANDEZ VOTRE BULLETIN DE
PARTICIPATION DÈS 20€ D'ACHATS
DU 6 AU 24 MAI 2024

CADISCO

SINCE 1998

SpotLight : immersion dans les savoir-faire locaux

Ce samedi 25 mai, à la veille de la fête des Mères, la Maison des Entreprises se transformera l'espace d'une journée en Pop-Up Store, afin d'offrir aux visiteurs une expérience de shopping purement locale, rythmée par des animations pour toute la famille et, cette année, par des ateliers inédits.

Déjà la quatrième édition du Spotlight de la CCISM, qui semble avoir pris sa vitesse de croisière, et qui, chaque année, propose désormais de réunir en un seul lieu, les artisans et autres porteurs d'idées novatrices du territoire. L'endroit idéal pour découvrir des talents, des produits et des services, 100 % saint-martinois. Une bonne occasion d'y faire son shopping tout en prenant un nouveau réflexe, celui de consommer local ; une habitude tout à la fois bonne pour la planète et pour l'économie du territoire.

29 EXPOSANTS AU RENDEZ-VOUS

Il faut désormais presque pousser les murs de la CCISM pour accueillir les exposants, de plus en plus nombreux, à vouloir exposer d'année en année. Pour cette édition 2024, ils seront une trentaine à accueillir le public de 9h à 19h dans des domaines d'activités aussi variés que l'art, la décoration, la beauté, le prêt-à-porter, les accessoires de mode ou encore les services ou l'animation. À noter, pour cette dernière catégorie, une proposition pour le moins originale de Rinky Roll : une piste de patinage pop-up. A découvrir et à tester !

L'entrée est gratuite pour tous les visiteurs, et à la veille de la fête des Mères, nul doute que ce sera l'endroit de circonstance pour dénicher le



cadeau idéal. La date a en effet été volontairement choisie par les équipes de la CCISM.

«C'est une stratégie commerciale astucieuse, car cela coïncide avec une période de forte demande et d'achats impulsifs. Les entreprises locales peuvent ainsi maximiser leur visibilité et leurs ventes, en profitant de l'augmentation des dépenses des consommateurs cherchant des ca-

deaux pour cette occasion spéciale», explique Stéphanie Gombs, responsable de l'appui aux entreprises.

PROGRAMME DES ATELIERS

Pour tous les ateliers, qu'ils soient démonstratifs ou participatifs, il est impératif de s'inscrire au préalable, en ligne sur le site de la CCISM (www.ccism.fr/spotlight2024), le nombre de places étant limité. Pour chaque atelier, dont certains sont bilingues, le matériel nécessaire sera fourni aux participants.

• 9h - Make Up Solo comme une pro par Ego

Beauty : petites astuces pour réaliser un maquillage de pro à petit budget (50mn / 40€).

• 9h - Paté Kodé et son Pikliz. Le chef Jackson, 2e prix du meilleur chef traiteur au dernier festival de la gastronomie, dévoilera tous les secrets de cette spécialité haïtienne (50mn / 45€).

• 10h30 - Étiquette & protocole du vin par Myrlaine Carmont (le Secret), pour savoir interagir avec un sommelier, décoder l'art du service du vin et réaliser des accords mets-vins (45mn / 35€).

• 12h15 - Dégustation & découverte de 5 vins (2 blancs, 2 rouges et 1 liquoreux) et présentation de leurs régions de production et de leurs terroirs. Cet atelier se déroulera au show-room du Goût du Vin (2h30 / 60€, transport inclus).

• 14h et à 16h - Melt & Pour soaps avec A & A scents, pour maîtriser l'art de concevoir ses propres savons (50mn / 45€).



• 14h30 - le Gâteau sans œuf de LMC inspiré des recettes de grand-mère et revisité pour les végans ou les personnes intolérantes au lactose (50mn / 16h).

A.B

Mother's Day SALE

10%

OFFERTS À TOUTES les mamans



THE POINT

MARIGOT

1 Rue de la Liberté 0590-87-07-09

Fête de la nature : des activités ouvertes à tous

À l'occasion de la fête de la nature, la Réserve naturelle organise ce mercredi 22 et samedi 25 mai deux journées dédiées à la biodiversité du territoire.

Événement national, la fête de la nature se déroule chaque année au mois de mai et à cette occasion, des milliers de manifestations sont organisées par les associations de conservation et d'éducation à la nature, les collectivités locales, les établissements scolaires, les entreprises, etc. À Saint-Martin, l'événement est organisé par la Réserve naturelle en partenariat avec EDF et propose au public deux journées dédiées à la connaissance et à la découverte de l'environnement.

DÉCOUVERTE DE LA FAUNE ET LA FLORE

Mercredi 22 mai, le public est attendu à partir de 13h30 et jusqu'à 17h à la pépinière de la Réserve naturelle afin d'effectuer une visite ainsi qu'une plantation de palétuviers au niveau de l'étang des Salines d'Orient. L'équipe de gestion de la réserve propose également une animation sur les tortues marines ainsi qu'une session d'observation des oiseaux.

Samedi 25, rendez-vous de 9h à 12h pour une randonnée pédestre sur le sentier des Froussards et une animation sur les espèces exotiques envahissantes. « Les événements sont gratuits et ouverts à tous », indique Vincent Oliva, responsable



Éducation de l'environnement de la Réserve. Le public doit néanmoins s'inscrire pour l'activité de samedi après-midi, qui se déroulera dans les locaux de l'association à Hope Estate pour une discussion autour des requins, avec la présence du responsable du projet « One Sark ».

Infos et réservations au 0690 53 59 01 ou par mail à reservenat.vincent@yahoo.com D.P

Journée Nationale d'Accès au Droit : briser le tabou des violences sexuelles sur les enfants

Depuis six ans, chaque 24 mai est placé sous le signe de la justice avec la Journée Nationale de l'Accès au Droit (JNAD). Sur le territoire, elle se concrétisera par une matinée débat intitulée : « les violences sexuelles faites aux enfants, incestes : brisons le tabou ».



Cette journée nationale est l'occasion pour tout citoyen de s'informer sur l'accès au droit, d'aborder la thématique définie et de se familiariser avec tous les intervenants, que ce soient des professionnels du droit, des administrations ou des associations.

Après le focus sur la justice pour les mineurs l'année dernière, ce sont les violences sexuelles faites aux enfants et l'inceste qui seront abordés pour cette sixième édition organisée par le Conseil Départemental d'Accès au Droit de Saint-Martin et Saint-Barthélemy.

L'invitée d'honneur de cette édition est Aude Camagne, membre de la Commission Indépendante sur l'Inceste et les Violences Sexuelles faites aux Enfants (CIIVISE).

LE PROGRAMME

Le public peut assister librement et gratuitement à cette conférence, qui se tiendra dans la salle d'audience historique du tribunal de Saint-Martin.

La journée sera ouverte à 9h par Yann Burnichon, vice-procureur

Relais de la flamme olympique en Guadeloupe : Saint-Martin sera représentée

Grâce au soutien financier de la Délégation régionale académique à la jeunesse, à l'engagement et aux sports (DRAJES), quatorze jeunes de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy partiront en Guadeloupe pour le passage de la flamme olympique le 15 juin prochain.

La flamme quittera Brest le 7 juin à bord du multicoque Maxi Banque Populaire XI, portée par Marie-Josée Perec, triple championne olympique d'escrime. À son arrivée en Guadeloupe, elle débutera son parcours par le Mémorial ACTe, lieu historique qui retrace l'histoire de la traite négrière et de l'esclavage, et passera par le Palais des Sports du Gosier, la pointe des Châteaux, Saint-Claude, Basse Terre, le Moule, le Creps, Petit Bourg et fera même une petite incursion aux Saintes avant de revenir sur l'île papillon pour les festivités de la soirée. Des athlètes guadeloupéens, telle Laura Flessel, mais aussi des anonymes, passionnés de sports, se relayeront sur ce parcours.

À l'initiative d'Inès Noreskal, enseignante au Collège Mont des Accords qui s'est investie dans cette démarche, quatorze jeunes pourront assister à l'arrivée de la flamme et suivre une partie de son parcours dans l'après-midi. La flamme reprendra la mer le lendemain, direction la Martinique.

A.B

de la République et la juge des enfants, Suzanne Gaudy. Quatre tables rondes se succéderont ensuite :

- à 9h15, « présentation de la Ciivise, définition et chiffres », par Aude Camagne et Olivier Fatou-Canale, directeur de France Victimes 978 et administrateur ad hoc,
- à 10h30, « prises en charge et accompagnements » animé par un avocat, Jérémy Dabadie (expert psychologue), Anthony Bousquet (pédiatre à l'hôpital), Sandrine Bonnefont (psychologue) et des représentants de l'Aide Sociale à l'Enfance,
- à 11h, « pourquoi si peu de condamnations ? », animée par le vice-procureur de la République et les représentants de la gendarmerie et de la Maison de Protection des Familles (MPF),

À l'issue de ces tables rondes, le public pourra intervenir et poser les questions qu'il souhaite. Les échanges pourront se poursuivre lors de la collation prévue à midi dans la salle des pas perdus.

Cette journée nationale créée par le ministère de la Justice a pour objectif de promouvoir la politique publique d'aide à l'accès au droit, de manière générale, sur l'ensemble du territoire et de mettre en lumière les actions menées localement. Pour rappel, le public peut avoir accès toute l'année au point justice, que ce soit pour un conseil juridique ou pour rencontrer un juriste, un avocat ou un notaire. Ces consultations sont gratuites et accessibles en prenant rendez-vous via WhatsApp au 06 90 88 79 49. A.B

MOTORWORLD

MÉGA SOLDES!

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

 <p>-1,500€</p> <p>GRAND I10 AVANT 16,190€ APRES 14,690€ 5 ANS DE GARANTIE</p>	 <p>-1,500€</p> <p>NIVUS AVANT 22,450€ APRES 20,950€ 5 ANS DE GARANTIE</p>
 <p>-1,800€</p> <p>GRAND I10 BERLINE AVANT 16,790€ APRES 14,990€ 5 ANS DE GARANTIE</p>	 <p>-2,500€</p> <p>TERRITORY AVANT 32,640€ APRES 30,140€ 5 ANS DE GARANTIE</p>
 <p>-2,000€</p> <p>TUCSON AVANT 27,330€ APRES 25,330€ 5 ANS DE GARANTIE</p>	 <p>-2,000€</p> <p>M201 CHANGAN M201 FOURGON AVANT 15,230€ APRES 13,230€ 3 ANS DE GARANTIE</p>

Valable sur proforma uniquement du 4 mai au 31 mai 2024. Remises applicables sur certains modèles seulement.

Une réunion d'information autour de la Cybersécurité

L'Agence Caribéenne pour la cybersécurité (ACCYB) a organisé vendredi 17 mai une réunion d'information autour de la cybersécurité et de la sécurité économique à l'Hommage Hôtel, en présence du Préfet et des élus territoriaux.



Comment protéger ses données, ses mots de passe ou même son entreprise ? Quelles réponses et remparts pour les institutions ? Ce vendredi, de nombreux experts et acteurs de la lutte contre le cybercriminalité s'étaient donnés rendez-vous à l'hôtel hommage afin d'entamer une discussion sur l'importance de renforcer la protection économique et numérique sur le territoire. Au programme, des interventions d'experts, de la Direction Générale de la Sécurité Intérieure (DGSI) sur la protection de l'information, mais aussi des témoignages de cyberattaques, des démonstrations de hacking et des réflexes à adopter en cas de cyberattaque, ont été exposés devant la vingtaine de personnes présentes pour l'occasion. Une volonté de combattre cette insécurité économique face aux cyberattaques dont les territoires des Antilles-Guyane sont loin d'être épargnés.

ANTILLES-GUYANE, UNE ZONE DE CHOIX POUR LES CYBERATTQUES

Interrogé, Luc Donnet, délégué information stra-

tégique et à la sécurité économique Antilles-Guyane l'assure : « Aujourd'hui, le monde est en guerre économique. Nous pourrions croire que nos territoires sont épargnés, pourtant c'est l'inverse. Nos territoires sont dans une zone géopolitique importante, situés près du continent américain », poursuit-il. « Par exemple, certaines îles avoisinantes comme la Dominique ou Sainte-Lucie s'associent avec la Chine et cette dernière a participé à la construction d'un port, mais aussi d'écoles », observe-t-il. Une situation qui fait craindre une multiplication de confrontations numériques à venir. En ce qui concerne Saint-Martin, Luc Donnet est formel : « Le territoire n'est pas épargné, nous avons de nombreux trafics comme celui de la drogue, nous avons des dispositifs fiscaux différents ou encore une Collectivité... de nombreuses spécificités à prendre en compte ». Selon lui, une présence renforcée des services de l'État, via son Agence nationale de la sécurité des systèmes d'information (ANSSI) doit être mise en place sur le territoire. Une volonté qui pourrait selon lui se concrétiser avec la future Préfecture de plein exercice qui doit voir le jour à Saint-Martin, permettant une meilleure coopération entre les différents interlocuteurs. D.P

Marche contre l'homophobie : à Saint-Martin, la lutte continue

À l'occasion de la journée contre l'homophobie, l'association SAFE a organisé une marche dans les rues de Marigot. Une volonté de réaffirmer leur fierté et leurs revendications face à ce combat encore trop tabou sur le territoire.



En ce mois de la fierté LGBT+, à l'approche de la Semaine de la Visibilité LGBT+ et plus particulièrement de la Journée internationale contre l'Homophobie, la Transphobie et la Biphobie (IDAHOT), l'association SAFE en partenariat avec AIDES s'est jointe à la communauté mondiale en organisant une marche pour célébrer la diversité, promouvoir l'égalité et sensibiliser contre la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle et l'identité de genre. L'événement a débuté à 17h30 devant les locaux de AIDES à Concordia.

UNE DÉTERMINATION À TOUTE ÉPREUVE

À l'intérieur, une dizaine de personnes s'était donné rendez-vous avant d'assister à la marche et affirmer son soutien à cet événement d'une importance cruciale. Si l'association est quelque peu déçue de ne pas avoir réuni plus de personnes ce vendredi, rien ne peut entacher la motivation des participants présents qui, munis de

drapeaux et parés des symboles LGBT+ ont défilé à travers les rues de Marigot en musique, sous le regard intrigué d'une partie de la population.

« Les lois évoluent et la communauté connaît une amélioration de ses droits », expliquent les membres de SAFE. « Pour autant, nous avons remarqué qu'au niveau culturel, il y a une certaine régression, certains propos choquants sont de plus en plus décomplexés ». Cette année, le thème central de l'événement était le suivant : « Personne laissée pour compte : égalité, liberté et justice pour tous ». Selon l'association, cette déclaration souligne l'importance de garantir les droits universels de chaque individu. La marche s'est terminée sur le front de mer de Marigot où une collation attendait les participants. En parallèle, l'association intervient également dans les établissements scolaires afin de sensibiliser les lycéens, et doit prochainement travailler avec l'Éducation nationale dans le cadre du projet PHARE qui lutte contre le harcèlement scolaire. D.P



NOUVELLE BOUTIQUE !

SHELLY FLOR ATELIER BOUTIQUE



Bonne fête à toutes les mamans !

BIJOUX FAITS MAIN INSPIRÉS DE LA MER



L'Union de la Sommellerie des îles du Nord a de nouvelles ambitions

Samedi se tenait à la Villa Hibiscus le gala de fin de saison de l'union de la sommellerie de Saint-Barth et Saint-Martin. L'occasion de faire le point sur les évolutions à venir concernant la sommellerie sur ces deux territoires, mais aussi sur les Master Class auxquelles tout un chacun peut accéder pour en apprendre un peu plus sur le milieu du vin et les codes qui s'y rattachent.



Créée en 2020 à Saint-Barth, l'association est affiliée depuis 2021 à l'Union de la Sommellerie Française (UDSF) qui chapeaute toutes les régions de France. Pour son président, Yann Rinaldo, l'idée était avant tout de créer une association qui réunisse les sommeliers des deux îles, une trentaine pour Saint-Barthélemy et une quinzaine pour Saint-Martin, mais également tous ceux qui gravitent autour du vin, que ce soit les cavistes-sommeliers, les distributeurs, les professionnels du goût ou encore les bartenders. En effet, l'univers de la sommellerie s'articule aujourd'hui autour de quatre axes complémentaires : les vins, les spiritueux, la bière et le saké. Yann Rinaldo a décidé

d'aller plus loin dans la démarche, en dotant Saint-Martin de sa propre association, afin de lui conférer une autonomie légitime.

UNE UNION DE LA SOMMELLERIE À SAINT-MARTIN

Lors de la prochaine assemblée générale de l'UDSF qui se tiendra les 23 et 24 novembre à Lyon, Yann Rinaldo et Stéphane Emorine, actuel vice-président, feront le déplacement pour défendre l'union de la sommellerie de Saint-Martin. Les nouveaux statuts pour le territoire sont d'ores et

déjà en cours d'élaboration et ce n'est donc qu'une question de mois pour que les deux associations prennent leur indépendance. Une scission qui n'entamera en rien la fraternité installée entre les adhérents des deux îles dont les échanges perdureront. Le futur président de cette nouvelle association de Saint-Martin ne serait autre que Stéphane Emorine, sommelier du Cottage à Grand Case et vice-président de l'association des chefs restaurateurs de Saint-Martin... représentant à lui seul la complémentarité tant souhaitée.

LES AMIS DU VIN

L'association regroupe deux types de personnes, les sommeliers et les amis du vin, afin de coller à la volonté de l'UDSF d'être inclusif. Pour son Président, « l'idée est de faire en sorte que les gens soient valorisés sur nos territoires, tout comme les établissements qui valorisent eux-mêmes les régions et permettent une reconnaissance au niveau national ».

Tous les gourmets et amateurs de vin peuvent donc prétendre à faire partie de cette association. Seule condition, être coopté par un membre pour devenir adhérent et pouvoir participer aux événements organisés dans les plus beaux établisse-

ments de l'île. Cela permet de profiter de moments exceptionnels et de déguster des crus de légende à un coût devenu accessible grâce aux partenariats négociés par l'association, pour que gastronomie et vins soient à prix coûtant. C'est aussi la possibilité de participer aux Master Class mensuelles, animées par des sommeliers ou des intervenants extérieurs et des vignerons. Durant deux à trois heures, une thématique est explorée ; du bouchon aux sulfites, en passant par les accords mets et vins, à une verticale sur dix millésimes, chaque séance est un apprentissage qui permet de progresser dans cet univers (adhésion annuelle à partir de septembre, environ 120€). Contact : 06 90 62 26 86).

Au-delà de ses activités, l'association se donne pour mission de créer une véritable envie et un engouement pour la culture du vin, notamment auprès des jeunes. Sur un territoire où le tourisme et la prestation de services sont des vecteurs essentiels de l'économie, il est important de faire connaître le métier de sommelier, véritable valeur ajoutée dans les établissements. L'association a d'ores et déjà initié plus d'une quinzaine de formations en œnologie cette année et n'entend pas s'arrêter là. « On est là pour créer des vocations » conclut Yann Rinaldo. **A.B**



Les ateliers Théâtre
Enfants ★ Ados ★ Adultes
Les Têtes de l'Art
présentent :

OH L'ARNAQUE !!!
4 comédies (délirantes) écrites et mises en scène par Laurence Blanc

Vendredi 24 Mai à 19h30

- Drôle d'embrouille (enfants)
- Les bijoux d'Atahualpa (ados/adultes)
- La Rançon (adultes)

Samedi 25 Mai à 19h30

- Un plan d'enfer (pré-ados)
- Les bijoux d'Atahualpa (ados/adultes)
- La Rançon (adultes)

Dimanche 26 Mai à 17h30

- Drôle d'embrouille (enfants)
- Un plan d'enfer (pré-ados)
- Les bijoux d'Atahualpa (ados/adultes)

Entrée : Adultes : 16€ • Enfants (- de 12 ans) : 12€ • Spectacle à partir de 6 ans
Tickets en vente sur theatresxm.fr et à La Chapelle du lundi au vendredi de 18h à 19h
Infoline : 06 90 54 20 50

Festival de la Gastronomie Saint-Martin

VOUS ÊTES UN RESTAURATEUR BASÉ À SAINT-MARTIN ?

DEVENEZ L'UN DES AMBASSADEURS LOCAUX DU FESTIVAL !

REGISTER NOW ! DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 28 JUIN 2024

*Conditions d'éligibilité:
1- Doit être résident de Saint-Martin
2- Avoir une entreprise déclarée en partie française 4 mois minimum avant le début du 2024 FDIG (à partir du 11 novembre)
3- Ne pas avoir été lauréat d'une des catégories du Festival de la Gastronomie
4- Être présent et actif sur les réseaux sociaux
Envoyez votre lettre de motivation et votre CV par mail : festivaldelagastroonomie@st-martin.org

SUPER



Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 14 MAI AU SAMEDI 25 MAI 2024

17,20 €
18,60 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
10,65 €
11,11 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-38%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

CAFE L'OR ESPRESSO
Variétés au choix
La boîte de 50 capsules (soit 260 g)
Le kg : 66,15€
Le kg des 2 : 53,56€
Soit les 2 produits au choix : 27,85€

10,18 €
10,69 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
5,80 €
6,09 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-43%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

CAFE SENSEO
Classique ou doux ou corsé
Le paquet de 60 dosettes (soit 416 g)
Le kg : 24,47€
Le kg des 2 : 19,21€
Soit les 2 produits au choix : 15,98€

7,20 €
5,40 €
LE PRODUIT AU CHOIX
5,67 €
LE PRODUIT AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

CEREALES NESTLE
Chocapic
Le paquet de 1 kg ou Lion (1,05 kg)
Le kg : 5,14€

9,35 €
6,98 €
LE PRODUIT AU CHOIX
7,33 €
LE PRODUIT AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

DETACHANT VANISH**
Classique ou blancheur
Le pot de 720 g
Le kg : 9,69€
ou lingettes anti-transfert de couleur x51

2,49 €
2,61 €
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,99 €
2,09 €
LE PRODUIT AU CHOIX

-20%
SOIT 0,50€ VERSÉ SUR

COMPRESSES DOUCEUR BEBE U TOUT PETIT
15 cm x 30 cm
Le paquet de 20

1,85 €
1,94 €
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,48 €
1,55 €
LE PRODUIT AU CHOIX

-20%
SOIT 0,37€ VERSÉ SUR

COTONS BEBES MAXI CARRÉS U TOUT PETITS
Le paquet de 80

10,59 €
11,12 €
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
8,79 €
9,23 €
LE PRODUIT AU CHOIX

-17%
SOIT 1,80€ VERSÉ SUR

ESSUIE-TOUT ULTRA ABSORBANT U
Le paquet de 12 rouleaux = 24 rouleaux

3,60 €
3,78 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,98 €
2,08 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

CAKE BROSSARD
Aux fruits
Le paquet de 500 g
Le kg : 7,20€
Le kg des 2 : 5,58€
ou à l'anglaise 400 g
Le kg : 9€
Le kg des 2 : 6,98€
Soit les 2 produits au choix : 5,58€

7,38 €
7,75 €
LE 1^{ER} LOT AU CHOIX SOIT
4,05 €
4,25 €
LE 2^{ES} LOT AU CHOIX

-45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} LOT AU CHOIX

BISCUITS FOURRES MINI BN
Goût chocolat ou fraise
Le lot de 3 paquets (soit 525 g)
Le kg : 14,06€
Le kg des 2 : 10,89€
Soit les 2 lots au choix : 11,43€

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

SUR LA GAMME CEREALES BJORG

BIJORG
CROUSTILLANT CHOCOLAT
MUESLI AVOINE CHOCOLAT
FLOGONS D'AVOINE
500g

Offre sur la gamme de produits CEREALES BJORG signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

3,62 €
3,80 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,81 €
1,90 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT SOL CAROLIN
Variétés au choix
Le flacon de 1 L
Le L des 2 : 2,72€
Soit les 2 produits au choix : 5,43€

3,74 €
3,93 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,87 €
1,96 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT SURPUISSANT AVEC JAVEL CILLIT BANG
Le pistolet de 750ml
Le L : 4,99€
Le L des 2 : 3,74€
Soit les 2 produits au choix : 5,61€

2,30 €
2,42 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,15 €
1,21 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

GEL NETTOYANT POWER PLUS HARPIC/******
Marine ou original
Le flacon de 750 ml
Le L : 3,07€
Le L des 2 : 2,30€
ou bloc active fresh eau bleue
Soit les 2 produits au choix : 3,45€

5,39 €
5,66 €
LE 1^{ER} LOT SOIT
3,05 €
3,20 €
LE 2^{ES} LOT

-43%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} LOT

KINDER BUENO
Le paquet de 6x2 barres (soit 258 g)
Le kg : 20,89€
Le kg des 2 : 16,36€
Soit les 2 lots : 8,44€

3,60 €
3,78 €
LE PRODUIT SOIT
2,95 €
3,10 €
LE PRODUIT & CARTE U DEDUITS

-18%
SOIT 0,65€ VERSÉ SUR

BROWNIES AU CHOCOLAT SANS GLUTEN U
Le paquet de 240 g
Le kg : 15€

1,59 €
1,67 €
LE PRODUIT SOIT
3,42 €
3,59 €
LES 3 PRODUITS & CARTE U DEDUITS

-85%
SUR LE 3^{ES} PRODUIT AU CHOIX SOIT
SOIT 1,35€ VERSÉ SUR

COMPOTES SANS SUCRES AJOUTES U
Variétés au choix
Le pack de 4 (soit 400 g)
Le kg : 3,98€

-18%
DE REMISE IMMEDIATE

SUR LA GAMME CREMANT D'ALSACE WOLFBERGER

THON ENTIER AU NATUREL
Le lot de 2 boîtes (soit 280 g)
Le kg : 15,89€

7,67 €
8,05 €
LE PRODUIT SOIT
6,29 €
6,60 €
LE PRODUIT & CARTE U DEDUITS

-18%
SOIT 1,38€ VERSÉ SUR

TAVEL AOP ROSE DES ALLIANCES U*
La bouteille de 75 cl

4,40 €
4,62 €
LE PRODUIT SOIT
3,60 €
3,78 €
LE PRODUIT & CARTE U DEDUITS

-18%
SOIT 0,80€ VERSÉ SUR

ILE DE BEAUTE IGP ROSE ISULA ROSA U*
La bouteille de 75 cl

2,45 €
2,57 €
LE PRODUIT AU CHOIX
3,50 €
3,68 €
LE PRODUIT AU CHOIX

-22%
DE REMISE IMMEDIATE

PAYS D'OC IGP LES ORMES DE CAMBRAS*
Variétés au choix
La bouteille de 75 cl
Le L : 3,27€

3,15 €
3,50 €
LE PRODUIT AU CHOIX
4,50 €
4,67 €
LE PRODUIT AU CHOIX

-22%
DE REMISE IMMEDIATE

BORDEAUX AOP BARRON DE LESTAC*
Rouge ou rosé
La bouteille de 75 cl
Le L : 4,67€

-55%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT

3,10 €
3,26 €
LE 1^{ER} PRODUIT SOIT
1,39 €
1,46 €
LE 2^{ES} PRODUIT

MAYONNAISE DE DIJON 5 INGREDIENTS AMORA
Le flacon de 400 g.
Le kg : 7,75€
Le kg des 2 : 5,61€
Soit les 2 produits : 4,49€

3,98 €
4,18 €
LE PRODUIT SOIT
0,99 €
1,04 €
LE 2^{ES} PRODUIT

-75%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3^{ES} PRODUIT

HUILE ISIO 4 LESIEUR
La bouteille de 1 L
Le L des 3 : 2,98€
Soit les 3 produits : 8,95€

4,45 €
4,67 €
LE LOT SOIT
3,65 €
3,83 €
LE LOT & CARTE U DEDUITS

-18%
SOIT 0,80€ VERSÉ SUR

THON AU NATUREL PECHE A LA LIGNE U
Le lot de 2 boîtes (soit 280 g)
Le kg : 15,89€

16,50 €
13,20 €
LE PACK
13,86 €
LE PACK

-20%
DE REMISE IMMEDIATE

PUR JUS D'ORANGE SANS PULPE TROPICANA
Le pack de 4 bouteilles (soit 6 L)
Le L : 2,20€

3,05 €
3,20 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,97 €
2,07 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-35%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

NECTAR MULTIFRUITES BIO PRESSADE
La brique de 1,5 L
Le L : 2,03€
Le L des 2 : 1,67€
Soit les 2 produits au choix : 5,02€

5,08 €
5,33 €
LE 1^{ER} LOT SOIT
2,54 €
2,67 €
LE 2^{ES} LOT

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} LOT

LIMONADE CRISTAL LORINA
Le lot de 2 (soit 2,5L)
Le L : 2,03€
Le L des 2 : 1,52€
Soit les 2 lots : 7,62€

4,20 €
3,25 €
LE LOT AU CHOIX
3,41 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-22%
DE REMISE IMMEDIATE

BISCUITS APERITIFS ORIGINAL TUC
Le lot de 5 paquets (soit 500 g)
Le kg : 6,50€

6,49 €
6,81 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
3,55 €
3,73 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

KIT OLD EL PASO
Variétés au choix
Le paquet de 500g
Le kg : 12,98€
Le kg des 2 : 10,04€
ou 478g
Le kg : 13,58€
Le kg des 2 : 10,50€
ou 510g
Le kg : 12,73€
Le kg des 2 : 9,84€
Soit les 2 produits au choix : 10,04€

-42%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT

SUR LA GAMME BARILLA

COQUILLETTES
ARRABIATA
400g

Offre sur la gamme de produits BARILLA signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits, non cumulable avec d'autres promotions.

3,90 €
4,10 €
LE PRODUIT SOIT
3,19 €
3,35 €
LE PRODUIT & CARTE U DEDUITS

-18%
SOIT 0,71€ VERSÉ SUR

CROQUETTES AU POULET ET AUX LEGUMES U
Le sac de 2 kg
Le kg : 1,95€

4,30 €
4,52 €
LE 1^{ER} PACK AU CHOIX SOIT
2,70 €
2,84 €
LE 2^{ES} PACK AU CHOIX

-37%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PACK AU CHOIX

TOURTEL TWIST 0,0*
Variétés au choix
Le pack de 6 bouteilles (soit 1,65 L)
Le L : 2,61€
Le L des 2 : 2,12€
Soit les 2 packs au choix : 7€

3,15 €
3,31 €
LE PRODUIT SOIT
8,50 €
8,93 €
LES 3 PRODUITS & CARTE U DEDUITS

-30%
SUR LE 3^{ES} PRODUIT AU CHOIX SOIT 0,95€ VERSÉ SUR

EAU MINERALE GAZEUSE EXTRA PETILLANTE U
Le pack de 6 (soit 6L)
Le L : 0,53€

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FERIES de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA **MasterCard** **AMERICAN EXPRESS**
Chèque Déjeuner **Chèque Restaurant** **Chèque Voucher** **Chèque Intable**

1€ = \$1.05
Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération. **Dangereux - Respecter les précautions d'emploi. ***Utilisez les produits BIOCIDES avec précaution. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit. **18 ans** LA LOI INTERDIT LA VENTE D'ALCOOL AUX MINEURS

Jeux des Iles : des espoirs de médailles

En 2023, Saint-Martin était invité, par la Martinique sous l'égide du CEES. Cette année, le Comité Territorial Olympique et Sportif (CTOS) de Saint-Martin est membre de plein droit du comité officiel des Jeux des Îles; les résultats seront donc comptabilisés au même titre que ceux des autres participants. Un vrai enjeu pour les 39 jeunes athlètes qui participent à ces 26e Jeux des Iles, du 21 au 26 mai, dans cinq disciplines sportives.

Initialement prévue en Sardaigne, cette 26e édition des Jeux des Iles aura finalement lieu à nouveau en Corse, comme l'année dernière, mais cette fois dans le sud, à Porto-Vecchio. Une édition cependant en format réduit avec seulement six îles participantes : les Canaries, la Corse, la Sardaigne, Malte, Madère et Saint-Martin, qui sera donc le seul territoire à représenter les Antilles. Plusieurs raisons à cela, la Guadeloupe et la Martinique qui doivent recevoir la flamme olympique préfèrent garder leurs athlètes à domicile et pour certaines îles, le coût des déplacements constitue un réel frein. En effet, le budget pour la délégation saint-martinnoise est d'environ 140 000€, dont une grande partie imputée aux billets d'avion.

39 ATHLÈTES DANS 5 DISCIPLINES

La délégation sera composée de 39 jeunes et de 12 entraîneurs. Ils seront accompagnés par un médecin, Laurence Foumann et par Dan Kalakech, kinésithérapeute bien habitué aux défis sportifs dont l'ascension du Mont-Blanc et du Kilimandjaro l'année der-



Départ de l'équipe d'athlétisme samedi, qui pourrait bien créer la surprise aux Jeux des Iles.

nière. La délégation officielle sera emmenée par Wendy Gumbs, cheffe du service des sports de la Collectivité.

Les athlètes, âgés de 12 à 15 ans, ont été sélectionnés dans les clubs, par le biais des Comités et par la Ligue de Football. Plus de la moitié d'entre eux ont participé en 2023 et ont donc pu mettre à profit leur expérience pour mieux se préparer tout au long de l'année. Pour les autres, ce sera le grand bain et la confrontation avec d'autres équipes ou athlètes que ce soit en football, basket, athlétisme, gymnastique ou tennis.

Au-delà des performances espérées, cette expérience pour les jeunes, dont pour certains ce sera le premier déplacement hors de l'île, vise avant tout à leur inculquer les bases pour les faire progresser et surtout les amener à se dépasser pour aller encore plus loin.

A.B

Handysplash : succès de cette nouvelle édition

Organiser des activités entre enfants porteurs de handicaps et enfants dits valides, tel est la vocation de l'association Handynamique, de retour ce samedi 18 mai pour la troisième édition d'Handysplash, un événement permettant aux enfants de s'essayer aux activités nautiques.



La troisième édition d'Handysplash s'est déroulée samedi 18 mai à la plage du Galion. De 9h à 12h, 58 enfants dont plus de la moitié sont porteurs de handicaps, ont pu profiter de nombreuses activités nautiques, du kayak à l'initiation au surf en passant par le yoga paddle ou l'aquagym ou encore au Beach Tennis sur la plage. Wind Adventure, KKO Beach Club, la Ligue de football de Saint-Martin, SXM Surf Club ou encore Métimer, de nombreuses associations et professionnels ont répondu à l'appel afin de proposer ce moment de partage pour les familles. Au total 24 bénévoles étaient sur place. Un moment de convivialité favorisant le contact et la bienveillance entre les enfants. Également

présent, le secrétaire général de la préfecture, Fabien Sésé n'a pas caché son enthousiasme pour le projet : « Cet événement a acquis une renommée. Nous continuons de soutenir ce genre d'action qui améliore les choses et donne une vision différente et inclusive autour des valeurs du sport », poursuit-il. Le prochain événement, Handyculture, doit quant à lui se dérouler vers le mois de novembre, la date étant encore à confirmer, pour le plus grand bonheur des enfants porteurs de handicaps.

D.P



97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste :
Diane Pezeron-Dubois 0690 50 66 71
redaction@le97150.fr

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Morgane Druais
crea@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélié Soucy : 0690 56 51 09
Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic: 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net



Membre du groupe
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

AGORA ILES DU NORD

- **Un expert-comptable :**
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :**
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46**
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

En bref

Architecte Conseil du CAUE : permanence gratuite ce vendredi.

L'architecte du Conseil d'Architecture d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE) sera présent à Saint-Martin, vendredi 24 mai, à l'annexe de la cité administrative de la Collectivité de Saint-Martin, 6 rue Jean-Jacques Fayel à Concordia, de 9h15 à 12h15. Cette permanence consiste à prodiguer des conseils et des informations aux particuliers, dans le cadre de la promotion d'une architecture de qualité intégrée à son environnement et soucieuse du développement harmonieux et durable du territoire. Les architectes-conseils du CAUE interviennent à titre gratuit et renseignent les particuliers dans différents domaines d'intervention tels que l'aide à la conception, l'orientation, l'implantation et l'intégration d'un bâtiment par rapport au site dans lequel il se situe. Les consultations se font sans rendez-vous. Il est néanmoins souhaitable de contacter préalablement le CAUE par téléphone au 05 90 81 83 85 ou par mail à : contact@caue971.org.

Permis de conduire : fermeture temporaire des parkings

Dans le cadre de l'organisation des épreuves mensuelles pratiques des examens du permis de conduire, il est porté à l'attention des automobilistes et riverains : le parking de Galisbay devient centre d'examen du permis de conduire mercredi 22 mai de 7h à 11h et vendredi 24 mai de 7h à 13h30. Le jeudi 23 mai, de 7h à 13h30, des épreuves de conduite sont prévues pour la catégorie lourde du permis de conduire. Le parking du stade Albéric Richards sera fermé entre 7h et 13h30, le mercredi 22 mai, pour le déroulement des épreuves plateau Moto. Les services de la Police territoriale veilleront à sensibiliser, surveiller et alerter les automobilistes et riverains de ces dispositions, afin d'éviter le stationnement gênant ; tout véhicule en stationnement interdit, ce mercredi sera déplacé aux frais et charge de son propriétaire.

Cadre Avenir : candidatures jusqu'au 31 mai

Le dispositif a pour vocation de former des cadres intermédiaires et supérieurs dont le territoire de Saint-Martin aura besoin pour assurer son développement futur. La liste des métiers attachés à cette campagne 2024 est consultable en ligne. Les étudiants qui s'inscrivent pour intégrer ce dispositif, sont accompagnés dans leurs démarches administratives et matérielles, de leur entrée dans le programme jusqu'à leur insertion professionnelle (retour au pays).
Contact : cadreavenirpexsm@ladom.fr

A VENDRE APPARTEMENT : STUDIO DOUBLE

En rez de jardin
Imprenable vue, face mer
Situé sur la plage de la Baie Orientale
Résidence Mont Vernon, Saint martin
Surface habitable : 80.00 m² /Terrasse : 20m²
Volets roulants/Climatisation/ Résidence sécurisée/Parking

Prix de vente : 360.000€

Bien en copropriété

Vendu de particulier à particulier, agences s'abstenir.

Contactez par whatsapp

Tel : 06 90 74 27 07

A VENDRE APPARTEMENT: STUDIO

En rez de jardin - vue mer
Situé sur la plage de la Baie Orientale
Résidence Mont Vernon, Saint martin
Surface habitable : 40.00 m² /Terrasse : 20m²
Volets roulants/Climatisation/ Résidence sécurisée/Parking

Prix de vente : 178.000€

Bien en copropriété

Vendu de particulier à particulier, agences s'abstenir

Contactez par whatsapp

Tel : 06 90 74 27 07

Une journée à la découverte de l'apnée

L'association pour le Développement de l'Apnée à Saint-Martin (ADASM) organise ce samedi 25 mai une journée de découverte de la pratique à l'Hommage Hôtel.

À vis aux débutants et autres passionnés, les participants sont invités à venir s'initier à la pratique de l'apnée ce samedi de 8h30 à 12h. Au programme, une discussion théorique autour d'un verre de bienvenue suivie par une leçon pratique. «Nous allons travailler les étirements, la relaxation ainsi que la respiration avant d'effectuer un essai dans la piscine de l'hôtel», explique Florian Mioni, instructeur certifié et organisateur de l'événement.

Une journée qui permettra également de mettre en lumière l'association face aux intéressés qui ne savent pas toujours vers qui se tourner pour débiter cette pratique, mais également d'élargir le public, en vue du prochain championnat d'apnée qui aura lieu en juillet. Rendez-vous samedi ! Tarif : 10 euros par personne. Infos et réservation au 06 90 26 50 10. D.P



KKO Beach Tennis : place aux jeunes ce week-end

Le KKO Beach club organise un tournoi ce week-end, avec, en plus des épreuves habituelles, une catégorie jeunes !

L'événement doit durer deux jours et se dérouler sur la plage de la Baie Orientale, à côté du restaurant le Wai. Plusieurs joueurs s'affronteront dans les catégories Hommes et Femmes, mais pas que. Le club a souhaité faire participer les jeunes joueurs à l'événement. L'objectif du club est de pouvoir ainsi mettre en situation réelle les jeunes lors de ce week-end, en vue du prochain championnat régional en Guadeloupe, prévu au mois de juin ainsi que le championnat de France, prévu quant à lui au mois d'août. Si les équipes affichent déjà complet, les joueurs voulant participer peuvent néanmoins



contacter le 06 90 54 22 48 en cas de désistement. D.P

4e édition des 24h de Dream of Trail

À partir de vendredi 24 mai, 16h, les coureurs se relayeront pendant 24h dans une ambiance conviviale pour cette quatrième édition.

Le top départ doit se faire ce vendredi 24 mai à 16h devant le Crédit Mutuel de Marigot. Pendant 24h, une cinquantaine de coureurs vont se relayer afin de profiter des paysages de Saint-Martin, de découvrir de nouveaux sentiers et de se surpasser. Les organisateurs le rappellent : «Cet événement n'est pas



une course, mais un moment convivial». Au total, douze tronçons de deux heures sont proposés aux coureurs qui doivent s'inscrire pour courir sur une ou plusieurs parties de l'itinéraire.

L'arrivée aura lieu le samedi 25 mai à 16h à Friar's Bay où une collation attendra les participants.



Mémorial Claude Tage ce week-end

Les 25 et 26 mai, l'AS Junior Stars organise la seconde édition du Mémorial Claude Tage au Stade Vanterpool. L'événement doit rassembler quatorze équipes de U13 qui s'affronteront sur le terrain afin de remporter le tournoi, un an après la victoire de la Juventus lors de la première édition.

WOULD YOU LIKE

to be the OWNER

of this beautiful building,
or own part of it in the spacious
housing development Kenepa
Garden Estate, behind the Emilio
Wilson Park?

WELL,
THAT'S
POSSIBLE

CALL +1721 587 2678
FOR MORE INFORMATION



4 APARTMENTS
EACH WITH
3 BEDROOMS
3 1/2 BATHROOMS

- Airco's and fans in each room
- Fully equipped kitchen
- Parking in the basement for 2 cars with extra storage room.
- Parking in front of the building for owners and visitors
- Cistern and generator
- Full safety and hurricane protection

*A total of 4 similar buildings will be constructed in the near future.
It's possible to reserve a unit There are still some lots available for single family homes*



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU THÉÂTRE LA CHAPELLE

(Village-Baie Orientale)
La Cie des Têtes de l'Art vous présentera 'Oh L'Arnaque' 4 comédies délirantes écrites et mises en scène par Laurence Blanc, qui seront interprétées par les ateliers Théâtre, vendredi 24 mai à 19h30 avec Drôle d'embrouille (enfants), les Bijoux d'Atahualpa (ados/adultes), la Rançon (adultes), puis samedi 25 à 19h30, un Plan d'enfer (pré-ados), les Bijoux d'Atahualpa (ados/adultes), la Rançon (adultes) et dimanche 26 mai à 17h30 avec Drôle d'embrouille (enfants), Plan d'enfer (pré-ados), et les Bijoux d'Atahualpa (ados/adultes).

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Club vous invite à ses différentes animations musicales de 22h à 4h avec entrée gratuite pour les femmes jusqu'à minuit, tous les

mercredis à la 'Ladies Night' animée par Dj Outkast & Prince, vendredi 24 mai pour la 'All Black Affair' avec les Dj's Kembe, Wikked & Prince, puis samedi 25 mai la 'Hip Hop Saturdays' avec les Dj's Wikked, Maestro & Prince & le Birthday de Manny et Nino.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club qui est ouvert du jeudi au dimanche à partir de 22h, vous propose jeudi 23 mai 'International Thursdays' avec les Dj's Outkast, Blaze, Eyedol, vendredi 24 mai la 'Beautiful Friday' avec Dj Classy D & invités, samedi 25 mai 'Saturday Madness' avec Dj Phil Conti & Guest et dimanche 26 mai la 'Caribbean Sunday' avec les Dj's Classy D & Eyedol.

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous invite tous les mercredis de 16h

VENDREDI 24 MAI 20H30
HAVANA DEEP POWER CUBANA SALSA

MARDI 28 MAI 18H30
LEE HARDESTY CLASSIC ROCK

LAGOONIES Regatta BISTRO-BAR

Wellington Road, 33-35 Cole bay (Between Electec & Island Waterworld)

+1(721) 523-0115
Bistrolagoonies@gmail.com

à 20h à son 'Music Sunset' avec Dj The Edge, les vendredis dès 19h à ses différentes animations musicales, puis les dimanches dès 16h à sa 'Beach Party' avec divers Dj's locaux.

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche), vous rappelle ses soirées 'Live Music' avec le vendredi 24 mai Havana Deep Power de 21h à 23h30 pour la 'Salsa Cubana Party', mardi 28 mai le chanteur-guitariste 'Lee Hardesty' de 18h30 à 21h30 dans son 'Classic Rock', et reprenez déjà le samedi 1er juin la 'Lagoonies Regatta' de 9h à 17h.

AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous annonce que son prochain concert 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play aura lieu le vendredi 24 mai de 19h à 21h, et vous rappelle les retransmissions en journée de tous les sports sur 2 écrans avec en Football, le 22 mai finale Europa League, Coupes Nationales & Euro-

péennes le 25 mai, finale Europa Conférence le 29 mai et Champion's League le 1er juin.

AU RAINBOW (Grand Case)

Le Beach-Club-Restaurant qui est ouvert pour le Breakfast, Lunch & Dinner, vous invite à ses animations musicales, le samedi 25 mai pour la 'Sexy Saturday' dès 17h avec Dj's locaux, et le dimanche 26 mai de 14h à 22h pour son 'Afroloco' avec les Dj's Vito, Peter Sweet & guest.

AU JAVA BEACH CLUB (Grand Case)



Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales avec tous les mardis à partir de 19h la chanteuse Michellee, le vendredi 24 mai 'Aperol Sunset' dès 17h30 animé par Dj Ghast, puis dimanche 25 mai dès 12h le Lunch avec à partir de 19h différents musiciens pour le 'Live Music'.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous accueille tout le mois de Mai du mardi au samedi de 20h à 1h avec Jaclyn Arnold pianiste-chanteuse Américaine en invitée, et tous les lundis pour la 'Church on Monday' avec What the Funk dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des soirées 'Live Music' de 18h à 21h le vendredi avec Art & Aurdrée, dimanche avec Los Mojitos pour la 'Ha-



GRAND CASE

GRAND CASE

PLAGE | LUNCH
DINNER | ET BIEN PLUS...

VENDREDI
24 MAI à partir de 19 heures

SALSA & KIZOMBA
avec DP Salsa

SAMEDI
25 MAI de 16h à 20h

DJ ALEX
SUNSET PARTY

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE | RÉSERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61

SXM RACING CHARTERS

OFFRE DE LANCEMENT
JUSQU'AU 30 MAI

TARIF EXCLUSIF POUR DÉCOUVRIR LE NOUVEAU BATEAU SXM RACING CHARTERS

990€
TARIF INITIAL 1490€

JOURNÉE COMPLÈTE 10h - 17h
SOFT | BIERES | PLANTEUR | SNORKELING | SKIPPER | ESSENCE

BOOKING : SXM RACING CHARTERS.COM

+590 690 07 19 90

[SXM RACING CHARTERS](https://www.instagram.com/SXM RACING CHARTERS)



La tournée de Mimi

vana Night', puis les lundis 'Ladies Night' et la chanteuse Cyndel.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous reçoit tous les jours au Lunch, vous propose son arrivage d'huîtres & couteaux, tous les samedis le plat spécial du chef en plus de la carte et toujours du Football sur grand écran avec finale Europa League le 22 mai, finale de la Coupe de France le 25 mai, finale Europa Conférence le 29 mai, puis la finale Ligue des Champions le 1er juin.

AU COCO BEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend le samedi 25 mai à partir de 18h pour une grande réunion de Boxe & Arts Martiaux avec 8 combats et 3 titres Caraïbes Amateurs décernés.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar vous propose en animations, vendredi 24 mai soirée Karaoke avec Greg, et tous les lundis le groupe Melting Pot dans sa Rock-Soul Party dès 20h. Notez aussi sur 3 écrans du Football avec les Championnats Européens jusqu'au 25 mai, les finales Europa League 22 mai & Conférence le 29 mai, Champion's League le 1er juin, et 7/7 tous les sports Américains.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses suggestions gourmets à la carte. Pour vos soi-

rées, retenez 'Unleash the Night' le vendredi 24 mai dès 21h avec Dj Alex dans son 'Happy Music', et autres animations festives en semaine.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Le Restaurant vous annonce qu'il est ouvert tous les soirs dès 17h (sauf dimanche), avec Ken le boss entouré de ses chefs, qui vous proposent les spécialités de la cuisine japonaise autour des sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu'

AU NOVA BAR-LOUNGE (Simpson Bay)

Ce Bar-Cocktails au 69 Welfare road vous invite le vendredi 24 mai pour la 'Nova Friday' avec Dj Lil'r, samedi 25 mai à sa 'Midnight Saturdays' avec Dj Eyedol, et lundi 27 mai pour sa 'Close Out Party' avec les Dj's Prince et Wiked.

AU STRIP KIMSHA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend le vendredi 24 mai pour son 'Come-Back Friday' avec Dj Siv Roo dès 20h.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses animations de 19h à 3h, mercredi 'Ladies Night' & Hybrid Band, jeudi 'Rock' & Livin'High, vendredi 'Soggy Friday' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature Cocktail' avec Dj Em, dimanche 'Reggae Night' Percy Rankin & Bunfire Band, puis mardi 'Salsa Party' & Latin Sugar.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

XLe Rum Bar & Waterfront Restaurant vous propose de nombreuses soirées en musique avec mercredi Dj Silk, jeudi 'Ladies Night' & Roxxy, vendredi Rémo & Barbwire Band, samedi 'Saturday Night' & Royalty & KRG Band, dimanche 'Sunday Vibe' avec Hybrid Band, puis mardi la chanteuse Kanelle & KRG Band.

GRUMPY'S SPORTS & MUSIC (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant au Dock Maarten, vous attend les mercredis pour son 'Karaoke' dès 19h30, vendredi 24 mai de 19h30 à 21h30 pour du 'Jazz-Soul' avec Ayan, et tous les jours avec les retransmissions sportives sur grands écrans.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose tous les samedis son dîner en Musique, les dimanches sa 'Beach Party' animée par Dj Gringo, ainsi que transats & parasols offerts, puis 7/7 les diffusions sur 4 écrans de tous les sports Européens & Américains.

AU K BEACH CLUB & RESTAURANT (Simpson Bay)

Le nouveau Karakter vous propose jeudi 23 mai son 'Live Music' avec Bobby & Gianfranco, les vendredis dès 18h Dj Mister T, samedis dès 19h Dj Mister T et les dimanches dès 14h Dj's Léo, Conti & Mister T.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Tanya Michelle & Karaoke entre autres.

SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend pour ses 'Live

Party', les mercredis de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, les vendredis la Diva de la Soul Tanya, et les dimanches avec le chanteur-guitariste Eduardo.

RATAFIA Cocktail Bar-Lounge (Cupecoy)



Le Cocktail-Bar-Club de Porto Cupecoy, vous accueille tous les soirs avec le 'Wine Wednesday', 'Back 80/90 Thursday', puis vendredi & samedi 'Dj's Party' et dimanche 'Soulful Sunday' avec Dj Dirty.

A THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Pub & Brewery vous invite tous les mardis pour sa 'Caribbean Night' avec Dj Prince et 2 for 1 drinks.

A RAINFOREST ADVENTURES (St Maarten)

Ce spot situé au top de Sentry Hill à Cul de Sac, organise sa prochaine 'Elev8 Party' le samedi 1er juin de 15h à 20h pour son '3 Year Anniversary' avec Dj Ajay Raw, Jayson Miro & Guest.

AU DINGHY'S BEACH (Beacon Hill)

Le Bar-Grill vous propose du jeudi 23 au dimanche 26 mai son 'Memorial Day Weekend' avec différents musiciens & Dj's en invités, 'Karaoke Party' et compétition de Beach Tennis.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose ses 'Beach Party' de 18h à 22h, le vendredi avec Dave & Kerry, samedi 'Reggae' avec Percy & son Band, et dimanche 'Classic Rock' avec Lee & Cédric.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis des 19h pour son dîner concert avec Alfredo et le dimanche à son 'Music Lunch' dès 13h avec de nombreux musiciens.

LOTUS NIGHTCLUB St Maarten

DREAMS IN PARADISE

HIP HOP SATURDAYS

SAT MAY 25

WIKKED - MAESTRO - PRINCE

B'DAY CELEBRATION

MANNY FRESH AND NINO

WOMEN FREE TILL MIDNIGHT
MEN 10 DOLLARS BEFORE MIDNIGHT WITH FREE DRINK

VIP RESERVATIONS +1 (721) 587-9078 +17213887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

LOTUS NIGHTCLUB St Maarten

LADIES NIGHT

EVERY WEDNESDAY

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

LOTUS NIGHTCLUB St Maarten

DREAMS IN PARADISE

FRI MAY 24

ALL BLACK AFFAIR

MUSIC BY

DJ KING KEMBE
DJ WIKKED · DJ PRINCE

Peace & Love Real Wine Love

HON-HON-HON BEACH BAR

LES RHUMS ARRANGÉS MAISON

RETRANSMISSION DE TOUS LES SPORTS SUR 2 ECRANS

COUPE D'EUROPE FEMINIINES
SAMEDI 25 MAI Finale
13H00 BARCELONE/LYON

COUPE DE FRANCE Finale
SAMEDI 25 MAI
15H00 LYON/PARIS SG

CONFERENCE LEAGUE Finale
MERCREDI 29 MAI
18H00 FIORENTINA / OLYMPIAKOS PIRÉE

CHAMPION'S LEAGUE Finale
SAMEDI 1^{er} JUIN
15H00 REAL MADRID/ DORTMUND

CONCERT Pop Rock
VENDREDI 24 MAI 19h00 - 21h00

avec Kevin, Denny, Henrick & Lee

Just Playin'

BAR-RESTAURANT HONHONHON - BOARDWALK, PHILIPSBURG

CCISM SPOTLIGHT™

CE SAMEDI 25 MAI

09H - 19H A LA CCISM
MAISON DES ENTREPRISES, CONCORDIA



1 day, 1 place
shop the very best of Saint-Martin

Entrée gratuite
Ateliers sur réservation : www.ccism.fr

